

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 99 (2001)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

important mis sur les relations entre les éléments – notamment celles qui lient le monde rural au monde urbain. Le paysage est l'affaire de tous et produire des paysages de qualité exige une prise en charge collective au sein de processus participatifs. Dans le contexte de la réalisation de telles démarches, la *mise en commun des données* sur le territoire apparaît d'une nécessité première, avec en arrière plan la question de la gratuité de toutes les données ayant un caractère public et ayant été financées par la collectivité.

Les *exemples* de mise en œuvre qui ont été présentés confirment le constat des aménageurs: les *petites unités rurales* hors des grands réseaux et qui connaissent une perte de substance économique, ont moins de difficultés à gérer leur patrimoine, les conflits d'intérêts étant moins importants: la construction de nouveaux terrains est peu sollicitée vu les bâtiments libérés par l'exode vers les villes, la pression sur les milieux naturels est quelque peu relâchée avec l'avance de la forêt et l'abandon de l'exploitation agricole des zones difficiles ou peu rentables; bref il est plus aisé de coordonner une activité humaine décroissante avec des exigences de réhabilitation. Dans les zones

en *développement* par contre, la lutte est pour l'instant totalement déséquilibrée: l'aire rurale est grignotée de toute part et des paysages de style post industriel, empreinte visible de notre société «éclatée», se créent qu'on le veuille ou non, accentuant la fragmentation des espaces et les pressions sur les milieux naturels, produisant de nouveaux paysages. La question du «paysage souhaitable» se pose d'ailleurs en des termes sans ambiguïtés vis-à-vis de souvenirs ou de modèles d'un «bon vieux temps» qui n'a jamais existé. Les paysages ont toujours évolué et l'intervention humaine, prise globalement, n'est pas une action cohérente, réfléchie et voulue. Le paysage est le résultat dynamique et non maîtrisé d'un jeu d'acteurs. En ce sens, le paysage a toujours été en marche vers de nouvelles images, vers de nouveaux modèles et ce qui caractérise notre époque n'est pas cette évolution en soi, mais plutôt sa rapidité et son ampleur. Aménager le paysage, c'est donc anticiper. Mais c'est aussi, et tous les exemples l'ont bien montré, animer un processus participatif. La *participation locale* peut prendre différentes formes: dans certains cas, c'est l'ensemble d'une commune qui a changé sa manière de se comporter et

de se gérer. Dans d'autres, c'est l'intervention «coup de poing» des services concernés qui a fait réagir les acteurs locaux qui se sont finalement pris en charge.

Deux enseignements majeurs peuvent être tirés. D'une part, la *formation des ingénieurs et des architectes* doit mieux intégrer ces nouvelles compétences nécessaires à l'aménageur. D'autre part, le sentiment d'appartenance qui fonde un processus participatif ne s'arrêtant pas aux frontières communales, l'*émergence politique de régions* géographiquement délimitées doit, au niveau des décisions d'aménagement, absolument voir le jour, comme le cas du Chablais l'illustre clairement.

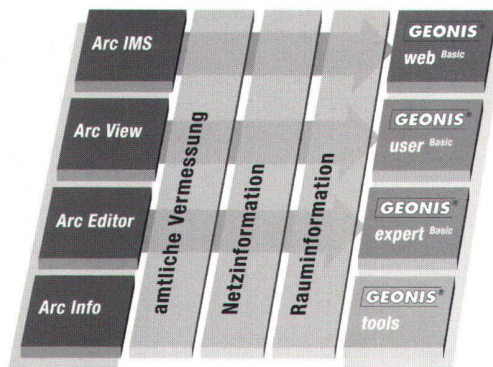
Tenir compte des intérêts contradictoires des acteurs, sans tomber dans un bucolisme passéiste, une renaturation forcenée, un «agro business ethno» ou une urbanisation cynique, mais en les intégrant dans un projet d'ensemble, porteur d'identité, tel est le défi colossal que doivent relever les divers acteurs qui interviennent dans l'aire rurale.

Raymond Durussel, président IGSO
Roland Prélaz-Droux, MER, IATE-EPFL



GIS von morgen schon heute

GEONIS für ArcGIS als Ergänzung zu den bestehenden GIS-Lösungen für MicroStation / GeoMedia



- **GEONIS web** die GIS-Abfragestation für die Schweizer Gemeinde im Internet und Intranet.
- **GEONIS user** die GIS-Abfragestation für die Schweizer Gemeinde.
- **GEONIS expert** das flexible Netzinformationssystem für die Datenerfassung.
- **GEONIS tools** z.B. Interlis Studio, Plot Studio

Fachspezifische Lösungen für die amtliche Vermessung, Netzinformation und Rauminformation

Software-Entwicklungen • Geographische Informationssysteme • Hardware/Software/Netzwerke • Beratung/Vorortschulung/Support
Bernstrasse 21 • 3400 Burgdorf • Telefon 034 428 30 30 • Fax 034 428 30 32 • e-mail: Info@geocom.ch • <http://www.geocom.ch>